

Баллада о Мулань

МОНИКА РОДРИГЕС
ФРАНЧЕСКА ДЕЛЬ'ОРТО




ПОПУРИ
Минск



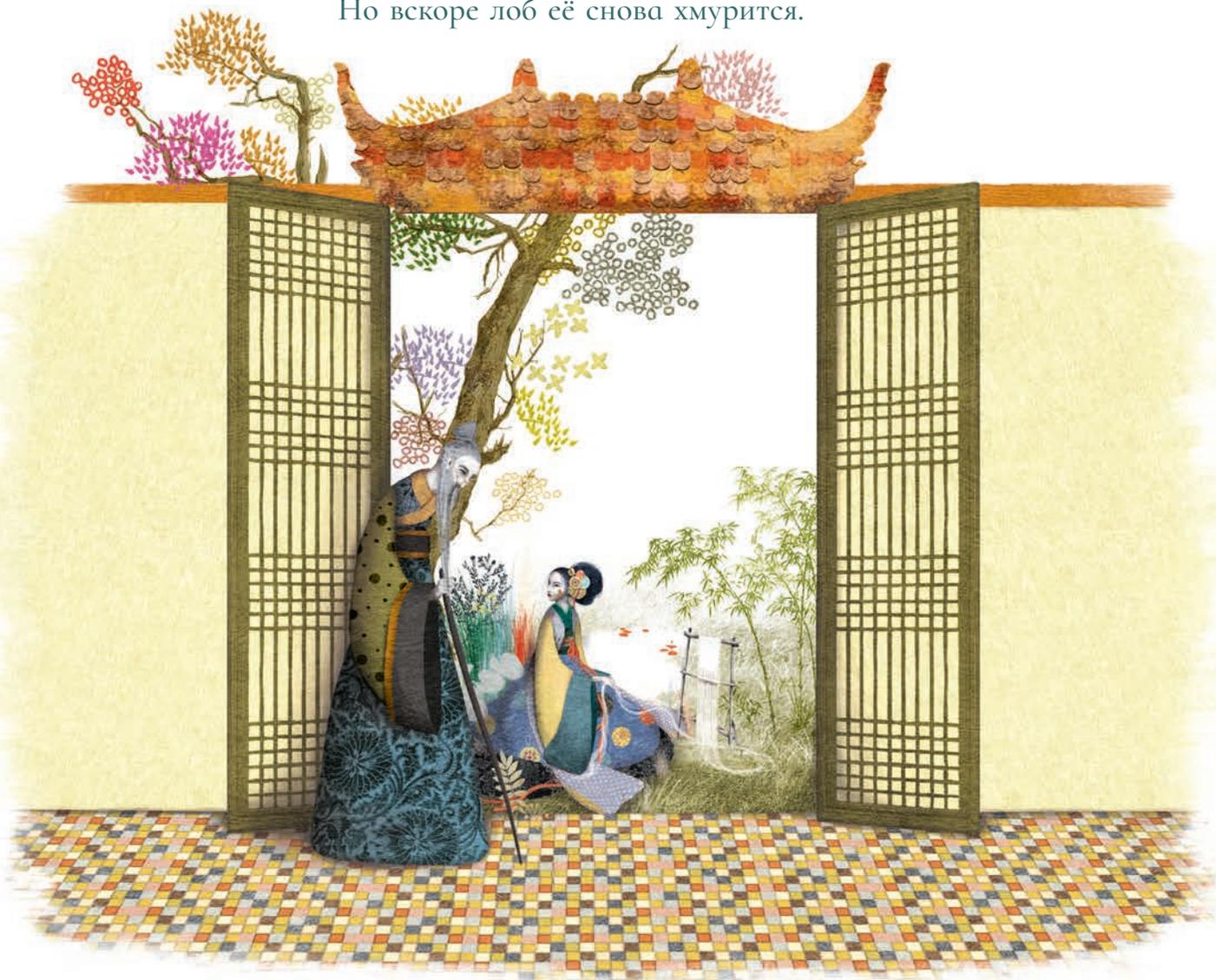
Вечер наполнен голосами сверчков. Мулань сидит во дворе своего дома и ткёт полотно. Её пальцы перебегают по нитям, ветер едва колышет полы её одежды. Мулань поднимает взгляд и смотрит вдаль, на север, где виднеются горы и река. Руки её останавливаются, лоб беспокойно хмурится. Шум ткацкого станка больше не слышен.

— О чём ты думаешь, дочка? Какие воспоминания ожили в твоём сердце?

Её отец стоит, прислонившись к двери. Он стар. Его небольшие глаза сужаются ещё сильнее. Руки его дрожат, но голос звучит ясно, когда он задаёт вопрос дочери.

— Я ни о чём не думаю. Ни о чём не вспоминаю, — отвечает девушка, и лёгкая улыбка медленно растекается по её лицу, словно от дуновения ветра.

Но вскоре лоб её снова хмурится.







Вечерний свет опускается на долину. Воздух, наполненный пением насекомых, словно вспыхивает огнём. Пальцы Мулань снова начинают проворно бегать по ткацкому станку. «Рын-рын», — шумит челнок. Отец знает: что-то тревожит сердце его дочери Мулань.

Её сердце звучит, как ткацкий станок: «Рын-рын».

Как насекомые в лучах закатного солнца.

Прошлой ночью Мулань видела списки рекрутов: император объявил великий призыв, чтобы продолжать войну на севере. Ему нужны солдаты — сотни, тысячи людей. Мулань прочла двенадцать пергаментов с именами тех, кто должен отправиться в армию. Сердце её замерло, когда она обнаружила в списках имя отца.

Никто не может пойти вместо него. У отца нет сыновей, достигших возраста воина. У Мулань нет старших братьев, а младший ещё слишком мал для службы.







Мулань перестаёт ткать и смотрит на отца. На его хрупком теле — одеяние с просторными рукавами. Ткань стянута широким поясом. Она понимает, что плечи отца уже не способны нести тяжёлые доспехи. Мулань знает: мёртвые уходят навсегда.

И тогда она принимает решение.
Она пойдёт вместо него.
Она будет воевать за своего отца.

— Как же ты пойдёшь? Ты ведь женщина, почти девочка, — противится мать.

Но решимость Мулань тверда и прочна, как верёвка из тростника. Она купит коня и сбрую и будет сражаться вместо отца.

